
漢和：解放軍仿台灣目標建演習區

（中央社）加拿大雜誌「漢和防務評論」指出，解放軍訓練基地大量複製台灣軍事目標，其中，南京軍區的基地，特別針對台灣丘陵、山地的機降作戰進行演練。

漢和報導，南京軍區三界合同演習基地綿延17公里，顯然模仿台灣的丘陵、山地地形，並在丘陵、山地修築了大量的防禦工事，進行攻防作戰演習。

原住民成立後援會 蔡英文端政策牛肉

（中央社）民進黨總統參選人蔡英文昨天出席「台灣南區各鄉鎮市原住民民族後援會」成立大會，她說自己有排灣族血統，允諾為原住民推動長照、產業和教育政策。

蔡英文下午在高雄市3個行程，先出席原住民民族後援會，一同出席者包括蔡英文競選總部主委陳菊、立委管碧玲、陳其邁等人。再偕同立委參選人李昆澤訪視堤社區照顧關懷站，晚上為立委參選人賴瑞隆主持總部成立大會。

陳菊以自己生長鄰近泰雅族部落，她以泰雅族人自居，也致力於原住民運動。

蔡英文說，她有1/4排灣族血統，隨時在提醒自己要為原住民族人解決問題，才能走進原鄉。

蔡英文細數民進黨執政時制訂包括原住民民族基本法、設原住民電視台，也將原住民老齡降為55歲。她允諾當選總統、立委選舉過半，會為原鄉制訂好的政策，包括以部落為基礎的

林獻堂逝世60年 總統肯定對台貢獻

（中央社）今年是「台灣議會之父」林獻堂逝世60週年，總統馬英九今天表示，林獻堂一生精采無比，他的道德與文章「全台灣欽」，也是大家所共同欽佩的台灣先賢。

霧峰林家後人與明安高中全體師生為緬懷創辦人林獻堂，今天在林獻堂故居霧峰林家花園五桂樓舉行「台灣議會之父－林獻堂仙逝六秩紀念音樂會暨文化演講」活動。

馬總統、副總統吳敦義也先後到台中緬懷這位影響台灣深遠的「台灣議會之父」，並肯定林獻堂及霧峰林家後人為台灣人權、文化及教育所做的努力與貢獻。

總統致詞表示，每次看霧峰林家都嘆為觀止，不管是文才武輩都傑出，尤其是女性特別會理財，這些條件全部聚在一起，在台灣、在世界都非常少見。自己在2008年擔任總統前來到霧峰，就題字「三代民族英雄，百年台灣世家」，肯定霧峰林家對

於駐馬店和確山縣城之間的西部山區，而明港直升機場位於確山以南30公里處。

此外，青海二炮靶場在2013年興建了模擬F15的停機坪和電力網絡，用於彈道飛彈攻擊機場的效果評估。報導說，大量的模擬電網，最有可能模擬石墨彈頭攻擊台灣、沖繩發電廠與配電網絡。



蔡英文：民進黨執政不會整碗捧去 民進黨總統參選人蔡英文（前左3）24日在桃園指出，民進黨未來執政不會整碗捧去，會跟在野及國會來談，分享資訊，理性討論政策。

竹市立委選戰 藍綠參選人成立後援會

（綜合報導）距離總統、立委大選倒數84天，新竹市立委選情持續升溫，藍綠營提名參選人今天不約而同成立後援會，盼爭取更多選民支持。

來自巴基斯坦的台灣女婿王銘杰（Amin）與陳世彥（Aili），今天一同到國民黨新竹市立委參選人鄭正鈞競選總部加油打氣，他們認為鄭正鈞是個做事踏實、且有國際觀的民代，還主動要求到總部擔任志工，並要號召在台的巴國鄉親及妻子家族，為鄭正鈞成立「Amin」後援會。

「這是我參選以來第一個外國人後援會。」鄭正鈞開心地說，新竹市有近一成人口來自世界各地，地球村的觀念也日益重要，如何讓

台灣人民平等的地位，成立「台灣議會設置請願活動」與「台灣文化協會」，以此為核心進行非武裝文化抗日，今年也是這2個協會成立95週年紀念。

隨後，馬總統也在明台高中董事長林芳（女英）陪同下，前往林獻堂故居五桂樓參觀林獻堂生前所寫的書信等文物。

林獻堂出生於霧峰望族林家頂厝系，在日據時代，他為爭取

西班牙服裝鉅子超越比爾蓋茨成最新世界首富

（綜合報導）福布斯最新出爐的全球富豪榜顯示，長期位居第二位的Inditex集團老闆阿曼西奧·奧特加首次超越比爾蓋茨成為新晉世界首富。

奧特加是西班牙服裝公司Inditex的創始人。Inditex集團是來自於西班牙的世界四大時裝零售集團之一。其它三個為美國的休閑時裝巨頭Gap、瑞典的時裝巨頭H&M、德國的平價服裝連鎖巨頭C&A。Inditex近年來憑藉旗下ZARA的風靡流行與全球擴張，逐漸超越H&M、Gap等時裝零售巨頭，成為世界最大的時裝集團公司。

Inditex旗下擁有ZARA、Pull and Bear、Massimo Dutti、Bershka、Stradivarius、Oysho、Uterque、ZARA HOME 八大服裝品牌，ZARA是其中最成功的，被認為是歐洲最具研究價值的品牌之一。

ZARA從創立之初的核心理念就是一速度，在最短的時間內滿足消費者的需求

外媒稱美國該為掩蓋731部隊人體試驗暴行道歉

（綜合報導）參考消息網10月23日報導外媒稱，在一家展示二戰期間日本731部隊在滿洲所犯暴行的新博物館外，喬伊·陳（Joy Chen）坐在的一張長凳上，試圖消化她在博物館裡了解的情況；二戰結束後，美國掩蓋了日本使用人體進行的生物武器研究，讓作惡者逃脫懲罰，過上舒適的生活。

據美國《紐約時報》網站10月23日報導，在這棟黑色大理石建築裡，展覽說明及語音解說詳細講述了上述情況，這個坐落於中國東北部城市哈爾濱平房區的建築，看上去像一個分線館；「出於對國家安全的考慮，美國決定不起诉731部隊的首領及其手下的罪犯。他們都逃過了戰爭罪審判。」

報導稱，在石井四郎（Shiro Ishii）博士的帶領下，731部隊培育鼠疫細菌，然後故意感染數千名女人、男人和兒童。他們進行了活體解剖、凍傷及氣壓實驗，將馬血注入囚犯身體，研究武器對人體的影響，等等。喬伊·陳非常恐懼，留下

一個同伴自己走出了陳列館。 “我被嚇到了，”24歲的喬伊·陳說。“我無法再看下去了。作為一名中國人，我覺得這太殘忍了。”喬伊·陳在哈爾濱外國語學院學習英語。

“我第一次知道美國人是這麼做的。他們為什麼不起诉？我覺得這真的很難接受。中國人肯定有這種感覺，”她說。“太令人震驚了，是不是？”康奈爾大學（Cornell University）歷史學家馬克·塞爾登（Mark Selden）接受電話採訪時說。

塞爾登表示，“據我所知，這種說法是完全正確的。沒人被起诉。所有人的改過都是做了交易的。”

這使得美國能夠收集信息，在後來冷戰初期的生物戰項目中發揮了很大作用。相比之下，歐洲很多做過類似事情的納粹醫生都遭到紐堡戰爭罪法庭起诉。

美國在日本的行動“在某些方面與沃納·馮·布勞恩（Wernher von

在西班牙的各大城市開設分店，1988年在葡萄牙開設第一家國外分店，90年代真正向海外大規模擴張，打進歐洲、亞洲、美洲的29個國家。為滿足不同目標顧客群的需求，創立了除ZARA以外的Pull and Bear、Massimo Dutti、Bershka、Stradivarius、Oysho、Uterque、ZARA HOME 這些品牌。

Zara已經成為了一個營銷典範供哈佛商學院的學生學習。Zara之所以成為營銷典範，和它火箭式的擴張息息相關。30多年裡，Zara一直堅持“零廣告”策略，奧特加更喜歡把錢花在增設店鋪上。上世紀90年代，Zara的擴張從歐洲到美洲再到亞洲，目前已在88個國家開設了超過6500間專賣店。Zara的拓展過程就像一滴油在織物表面慢慢浸透蔓延，於是人們稱這種策略為“油污模式”。

Braun）及其他科學家被帶到美國的情況類似。”塞爾登提到德國火箭專家時說。“美國很好地利用了他們。”他說，“在日本，他們確實希望獲得生物戰研究成果，他們也確實得到了。我們可能會懷疑這麼做是否明智，但事實是沒有遇到巨大的阻力。”

報導稱，8月15日開閉的侵華日軍第七三一部隊罪證陳列館吸引了很多遊客。官方表示，相比毗鄰的舊館，這座新館在意圖上要更明確，也吸引了更多的觀眾。舊館已被新館整合與取代。

根據喬伊·陳的反應來看，這種直言不諱地宣告包庇行為的舉措產生了一些影響，將來某一天可能會引發一個難題：美國應該向中國道歉嗎？

這種要求目前主要還是來自民族主義激進人士，但如果兩國關係惡化，要求道歉的聲音會越來越大。也有一些重要的歷史學家和生物倫理學家認為，這件事在道德上關係重大，對人類造成了危害，難以饒恕。新西蘭奧塔戈大學（University of Otago）的塔格就這樣認為。

唐妮朗說，她認為99.9%數字是某個模型或算式對於未來地震機率的檢驗。

「身為科學家，我們不會做出正式預測。我們在報告中提出將進行檢驗的東西，」唐妮朗說。

USGS在聲明中指出，該份研究的預言「並未經由評估科學家提出地震預測與預言的資深委員會檢視。」

該份研究計算出大洛杉磯地區2015年4月1日到2018年4月1日間發生規模5或5以上地震的機率為99.9%。作者特別計算去年曾經發生5.1級地震的La Brea，在震央半徑60英里內發生另一場大地震的機率。

La Brea地震發生在2014年3月28日，威力大到讓行人跌到在地、震倒磚牆，並且促使危險住宅與公寓居民的疏散。

唐妮朗說，她認為99.9%數字是某個模型或算式對於未來地震機率的檢驗。如果我們沒有辦法給你現有的帳單再低價，我們會給你現金\$250

平信用卡機
價點餐系統
Flat Rate Merchant services

- *單一費率信用卡服務(Flat Rate)
- *低價點餐系統、零售系統軟體安裝
- *監視器、音響系統架設(一條龍服務)
- *無合約、無外加費用、無租金
- *AMEX 1.85%起

- *網站及手機刷卡服務
- *上網點餐功能、Loyalty&Gift Card
- *LCD菜單設計
- *專修營業用電腦
- *安裝ADT保全系統

TEL:(832)779-6300 謝佳哲(Chia)

- *如果我們沒有辦法給你現有的帳單再低價，我們會給你現金\$250

Please Vote YES
City of Houston, Proposition 1
(Houston's Equal Rights Ordinance)

請投贊成票，
休斯敦市，1號議案
(休斯敦的平等權利條例)

支持者：
State Rep Gene Wu
State Rep Hubert Vo
City Council Member Richard Nguyen
Honorable Gordon Quan
Houston 80-20 Asian American PAC
OCA Greater Houston

STANLEY & ASSOCIATES PLLC

勝利律師事務所

AARON M. STANLEY
陳德威 律師

美國人,中國通,中文流利
主要處理車禍、離婚案件
豐富經驗的律師團隊

(281) 766-7939
lda@stanley-lawfirm.com

- 車禍、尤其是大型車輛事故、人身傷害：幫您獲得高額賠償
- 陳德威律師曾擔任保險公司特聘律師，熟悉保險公司心裡和作業方式，不得賠償，不用付款
- 刑事辯護：家庭暴力、酒後駕駛、盜竊、性侵害、輕罪、重罪等
- 訴訟：商業糾紛、商業訴訟、民事訴訟
- 婚姻法：協議離婚、爭議離婚、跨國家庭糾紛、監護權、撫養費
- 移民法：婚姻移民、親屬移民、公民入籍、綠卡更新

關英傑律師事務所
Kwan & Associates, P.C.
Attorney At Law

電話：(713) 974-1400 英、國、粵語直接交談

移民法：親屬移民(F)，職業與投資移民(EI)，特殊職業簽證(H)，跨國公司職員簽證(L)

商業法：公司組織(ING, LLC, LP)，公司章程與規章，股東合約，股份轉讓，各式商業合約

訴訟：商業訴訟，勞資訴訟，債務訴訟

房地產法：地產買賣、各式租約、地產糾紛

遺囑、信託：各式遺囑，遺產處理與遺囑認證(Probate)，醫師指令，耐久授權書，家庭信託，人壽保險信託

家庭法：婚前合約，婚後財產分割，離婚，子女領養

6776 Southwest Freeway (西南大道)，三樓363室，休士頓，德州 77074

Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court. Not Certified by Texas Board of Legal Specialization.



俄軍空襲敘利亞整三周 敘總統“突訪”俄羅斯引關注

此外，俄里海分艦隊還發射了26枚巡航導彈，成功摧毀“伊斯蘭國”一些設施。

另據俄總統新聞局對外宣佈，敘總統阿薩德到訪俄羅斯，與普京進行會談。克里姆林宮官網稱，阿薩德在會談中表示，感謝俄羅斯政府和人民向敘利亞提供的援助，稱“若沒有俄方的行動和決定，地區內的恐怖主義勢力會佔據更多的區域，並在更廣闊的土地上擴散蔓延。”

衛星新聞網援引分析人士觀點認為，阿薩德的到訪將加強俄羅斯在敘利亞的地位，展現出俄羅斯支援敘利亞人民的堅定意圖，因此俄戰機的行動很有可能會得到加強。

自2011年3月敘利亞爆發內戰以來，阿薩德在4年多的時間內很少公開露面，也沒有任何外訪。他此番“閃電式”訪俄，引起外界高度關注，也引發各方輿論關於俄羅斯對敘利亞現政權態度的猜測。

《華盛頓郵報》在消息標題中即直接指出，阿薩德此次是“少見的外訪”，稱其“飛往莫斯科會見普京”。消息認為，阿薩德此訪“具有里程碑意義”，是俄羅斯為陷入困境的敘利亞政府更多支援的“強有力”信號。

美聯社也發表評論稱，俄羅斯是阿薩德家族的傳統盟友，阿薩德此訪將進一步提升其政治信心。但《紐約時報》則以“阿薩德訪俄遇冷”為題報道敘總統此訪，稱普京似乎對阿薩德政權的去留並不在意，阿薩德的訪俄之旅繼續受到冷遇。消息援引多方觀點稱，普京與阿薩德之間冷淡的私交並沒有多少緩和，兩國領導人仍互相保持距離，提防對方。

該消息援引“卡內基莫斯科中心”主任迪米特里·特列寧(Dmitri Trenin)的評論稱，俄羅斯的首要目標是挽救敘利亞中央政權，以防敘利亞陷入混亂，不給“伊斯蘭國”可乘之機。他認為整個事件和兩國總統的私人交情無關。另有著名的美國高級官員表示，普京雖然沒有跟阿薩德“結盟”，但這並不意味著俄羅斯想讓阿薩德下臺走人。

對此，外交學院外交學系教授高飛在接受中新社記者採訪時指出，俄羅斯在敘利亞問題的宣傳上一定是以反恐為目標，這樣可以幫助俄建立道義上的制高點；但在阿薩德的去留問題上，俄羅斯一定不能表態，因為一旦表態，就很有可能站在西方的對立面，這是俄羅斯所不願看到的。

至於俄羅斯對敘利亞現政權的態度，高飛認為，俄羅斯實際上是支援阿薩德政權的。首先，俄官方反覆強調阿薩德政權是敘利亞合法政府；其次，俄羅斯在地中海的利益也同敘利亞現政府的政策緊密相連。因此，俄羅斯在敘政策其實為策略性宣傳和切實利益兩個層面，俄羅斯在加強軍事行動的同時，也要抓住對自身最有利的宣傳方向，做好兩方面的平衡。

獨聯體高校要發教材防極端組織招募

綜合報導 “伊斯蘭國”(IS)為不斷壯大勢力，採用各種方法打“宣傳戰”，招募年輕人。這也引起了俄羅斯及其他獨聯體國家的高度關注和警惕。俄羅斯《消息報》報道稱，為對抗IS的招募活動，獨聯體國家反恐專家、俄聯邦社會院及“今日俄羅斯”國際通訊社計劃聯合在獨聯體國家各高校發放對抗IS招募的教材，並提供紙質和電子兩種版本。教材旨在讓大學生們了解，如何不受恐怖分子的影響及避免被招募，同時提醒這些年輕人參加恐怖組織面臨的嚴重後果。該教材計劃於今年11月出版，但向俄羅斯各高校發放的日期還不確定，因為要得到俄羅斯情報部門同意。

俄社會院成員葉列娜·蘇托米爾娜表示，書籍首批計劃發行1000冊樣本，日後會視需求擴大印量。她說：“書籍的編寫工作由專家和校長討論完成，向學生及家長提出一些建議，包括年輕人離家太遠時家長應向哪些國家機構儘快尋求幫助等內容。”俄歐洲部分穆斯林組織領導人達米爾表示：“年輕人對一切事情都興趣，而我們這一代和國家機關的任務就是避免他們走錯路。”

俄羅斯《報紙報》報道，俄羅斯總統普京在獨聯體國家元首理事會會議上表示，有5000-7000名俄羅斯和獨聯體公民在IS武裝“工作”。目前該組織正積極在網上開展招募工作。近日，俄羅斯國家監督部門關閉了900多個IS招募網頁。此前，俄羅斯國家杜馬民族事務委員會主席斯塔爾什諾夫曾建議政府部門參與打擊IS在大學中的招募行動，因為在大學中確實存在極端情緒。

無獨有偶，英國首相卡梅倫週一也頒布新的反恐戰略，其中不少針對年輕人。例如，如果父母認為自己18歲以下的孩子有前往敘利亞、伊拉克加入IS的傾向，可以申請吊銷孩子的護照。

德國或動用軍方運輸機 將被拒非法移民驅逐出境

綜合報導 德國政府當天表示，德國會用軍方運輸機將被拒絕的避難者驅逐出境，以緩解不斷升級的難民危機。

據報道，德國總理默克爾目前正在因自己在難民危機中的決策承受著巨大的壓力。一方面，德國民眾對她的支持率下降；另一方面，她所在的保守黨希望加緊對難民的限制。德國政府一直表示，要加快避難申請程序，被拒絕的難民必須要馬上離開。但是，目前還有大量的非法移民滯留在境內。

默克爾在法蘭克福參加德國金屬工業工會的活動時說：“如果經濟是他們來到這裡的唯一原因，那麼我們必須更加強硬地說：你們必須回家。”

據悉，德國政府已經討論了一系列應對難民危機的措施，包括使用軍用運輸機驅逐非法難民，而且不會提前告訴難民他們會被送回國，同時加緊對某些被拒避難者的停留限制。

德國政府發言人賽貝茨(Steffen Seibert)在新聞發佈會上說：“商用飛機是將難民送回國的首選，但是如果載量不夠，我們將考慮動用軍方運輸機。”

德國內政部發言人表示，目前申請避難的人數遠多於被驅逐出境的人數。截止9月底，約有19.3萬登記在冊的難民沒有正當的避難理由，其中有超過1.4萬人獲得了留在德國的特殊許可。

俄軍空襲敘利亞整三周 敘總統“突訪”俄羅斯引關注

此外，俄里海分艦隊還發射了26枚巡航導彈，成功摧毀“伊斯蘭國”一些設施。

另據俄總統新聞局對外宣佈，敘總統阿薩德到訪俄羅斯，與普京進行會談。克里姆林宮官網稱，阿薩德在會談中表示，感謝俄羅斯政府和人民向敘利亞提供的援助，稱“若沒有俄方的行動和決定，地區內的恐怖主義勢力會佔據更多的區域，並在更廣闊的土地上擴散蔓延。”

衛星新聞網援引分析人士觀點認為，阿薩德的到訪將加強俄羅斯在敘利亞的地位，展現出俄羅斯支援敘利亞人民的堅定意圖，因此俄戰機的行動很有可能會得到加強。

自2011年3月敘利亞爆發內戰以來，阿薩德在4年多的時間內很少公開露面，也沒有任何外訪。他此番“閃電式”訪俄，引起外界高度關注，也引發各方輿論關於俄羅斯對敘利亞現政權態度的猜測。

《華盛頓郵報》在消息標題中即直接指出，阿薩德此次是“少見的外訪”，稱其“飛往莫斯科會見普京”。消息認為，阿薩德此訪“具有里程碑意義”，是俄羅斯為陷入困境的敘利亞政府更多支援的“強有力”信號。

美聯社也發表評論稱，俄羅斯是阿薩德家族的傳統盟友，阿薩德此訪將進一步提升其政治信心。但《紐約時報》則以“阿薩德訪俄遇冷”為題報道敘總統此訪，稱普京似乎對阿薩德政權的去留並不在意，阿薩德的訪俄之旅繼續受到冷遇。消息援引多方觀點稱，普京與阿薩德之間冷淡的私交並沒有多少緩和，兩國領導人仍互相保持距離，提防對方。

該消息援引“卡內基莫斯科中心”主任迪米特里·特列寧(Dmitri Trenin)的評論稱，俄羅斯的首要目標是挽救敘利亞中央政權，以防敘利亞陷入混亂，不給“伊斯蘭國”可乘之機。他認為整個事件和兩國總統的私人交情無關。另有著名的美國高級官員表示，普京雖然沒有跟阿薩德“結盟”，但這並不意味著俄羅斯想讓阿薩德下臺走人。

對此，外交學院外交學系教授高飛在接受中新社記者採訪時指出，俄羅斯在敘利亞問題的宣傳上一定是以反恐為目標，這樣可以幫助俄建立道義上的制高點；但在阿薩德的去留問題上，俄羅斯一定不能表態，因為一旦表態，就很有可能站在西方的對立面，這是俄羅斯所不願看到的。

至於俄羅斯對敘利亞現政權的態度，高飛認為，俄羅斯實際上是支援阿薩德政權的。首先，俄官方反覆強調阿薩德政權是敘利亞合法政府；其次，俄羅斯在地中海的利益也同敘利亞現政府的政策緊密相連。因此，俄羅斯在敘政策其實為策略性宣傳和切實利益兩個層面，俄羅斯在加強軍事行動的同時，也要抓住對自身最有利的宣傳方向，做好兩方面的平衡。

德國計劃動用軍機加快遣返難民 遭人權組織質疑

圍繞難民政策，一切都將加速進行：聯邦政府的一項計劃給人留下了這一印象。通常，申請未果的庇護申請人將乘坐專門租用的飛機或普通民航班機被遣返。而現在，根據相關計劃，聯邦國防軍將動用其大型運輸機提供幫助。

據報道，到目前為止，每逢德國氣候轉冷，個別聯邦州便凍結遣返。冬季停止遣返這一政策將不再有效。在大多數州，地方議會也已因為難民數量龐大而做出決定：即使是在冬季也實施對遭拒的避難申請人的遣返。

在這一觀點上，聯邦政府和州一級政府似乎已不再有所分歧。聯邦政府發言人塞伯特表示，聯邦政府預期，各州會抓緊完成其任務，聯邦政府保證向各州提供支援。

據悉，德國政府已經討論了一系列應對難民危機的措施，包括使用軍用運輸機驅逐非法難民，而且不會提前告訴難民他們會被送回國，同時加緊對某些被拒避難者的停留限制。

德國政府發言人賽貝茨(Steffen Seibert)在新聞發佈會上說：“商用飛機是將難民送回國的首選，但是如果載量不夠，我們將考慮動用軍方運輸機。”

德國內政部發言人表示，目前申請避難的人數遠多於被驅逐出境的人數。截止9月底，約有19.3萬登記在冊的難民沒有正當的避難理由，其中有超過1.4萬人獲得了留在德國的特殊許可。

據悉，德國政府已經討論了一系列應對難民危機的措施，包括使用軍用運輸機驅逐非法難民，而且不會提前告訴難民他們會被送回國，同時加緊對某些被拒避難者的停留限制。

德國政府發言人賽貝茨(Steffen Seibert)在新聞發佈會上說：“商用飛機是將難民送回國的首選，但是如果載量不夠，我們將考慮動用軍方運輸機。”

德國內政部發言人表示，目前申請避難的人數遠多於被驅逐出境的人數。截止9月底，約有19.3萬登記在冊的難民沒有正當的避難理由，其中有超過1.4萬人獲得了留在德國的特殊許可。

鄧隆隆大律師
Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
713-818-0707; 832-818-0707

雷允士律師
Jim Leavens, J.D., Of Counsel

| | | | |
|-------------|--|--|---|
| 意外受傷 | 商業訴訟 | 刑事法 | 移民入籍 |
| 車禍 | 公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅務及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解決 生意買賣、商業租約的簽訂 房地產買賣、過戶 房產、專利申請 遺囑、信託 婚姻協議、離婚 | 刑罰犯罪記錄、封存犯罪案底 金融詐騙、非法買賣、盜竊保險 青少年犯罪、偷稅、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、放火罪、組織賣淫罪 無照駕駛、無證開店、足跡服務違規 代辦德國各類簽證執照 及營業執照之申請 性暴力、家庭暴力 守行刑期提早結束 | 涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之移民申請 涉刑事之移民申請 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、上訴及出境難案 聯邦法院上訴 難民申請 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期 |

9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036 (恒豐銀行3樓)
傳真：832-201-7733 e-mail: info@tang-law.com
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization

保羅·牧迪
LAW OFFICE OF PAUL N. MOODY, P.C.

離婚
不論對方不簽字、不在美、失蹤都可成功

車禍

專業執照出庭律師確保您能獲得最高賠償
不成功、不收費
總賠償金額累積超過千萬美元
24小時緊急事故華語專線

律師費調降為賠償金額之25%

破產

中辦個人破產(保證成功)

中辦公司破產

保護個人資產

保全資訊保密

電話：(713)977-9900 傳真：(713)977-9941
地址：6420 Richmond, Suite 215, Houston, TX 77057

專語專線：(713)977-1616
華人法律助理：Amber Ling(SMU法學碩士)

臺灣新聞2 Daily News 美南新聞日報 星期日 2015年10月25日 Sunday, Oct. 25, 2015 A9

洪秀柱：兩岸應表述分治而不分裂

(中央社)立法院副院長洪秀柱昨晚表示，兩岸應政治對話，共同表述分治而不分裂，她認為，兩岸和平協定就是要求北京接受中華人民政府存在的事實。

洪秀柱晚間出席僑務委員會「僑務委員會」閉幕典禮，她進場時受到僑胞起立熱烈歡迎，還有人大喊「了不起」；她致詞開場說「我是洪秀柱，不管我的身分是什麼，我始終是大家熟悉的洪秀柱」。

她指出，會永遠堅持捍衛中華民國，但千言萬語不知從何說起，另說經過這次選舉的衝擊，她怕說錯話因此今天特別準備講稿。

她表示，知道最近各位內心有憂慮困惑，尤其在台灣，打開報紙看到政治混沌，她過去數月以來非常努力，嘗試以真誠態度召喚選民從藍綠惡鬥困境中走出，走向理性互信的路；其中，兩岸政策方面就是攸關台灣權益，重中之重政策。

洪秀柱向現場僑胞代表說明兩岸政策主張。她說，就是希望透過兩岸政治對話，尋求大家共同表述兩岸是分治而不分裂，且以兩岸和平協定，就是大家熟悉的洪秀柱。

被問3千萬支票 洪秀柱：偵查中不公開

(中央社)立法院副院長洪秀柱昨晚表示，針對國民黨新幣3000萬元支票，目前偵查中不公開；有僑胞建議她未來寫書，她說，參選一段過程「曲折離奇」。

洪秀柱辦公室顧問葉匡時昨天在社群網站上說，國民黨秘書長李四川曾交付3000萬元支票，作為選舉經費，但洪秀柱認為參選身分正被質疑，故不宜收，當即退還國民黨。

洪秀柱昨晚出席僑務委員會「僑務委員會」，會後她受訪時表示，不能回應，因為在偵查中不公開。

媒體詢問最近有跟葉匡時見面嗎？洪秀柱回應說，沒有，隨後她頓了一下之後再說，「所有事情等告一段落再說」。

洪秀柱昨天進場時受到現場數百位僑胞熱烈起立歡迎，掌聲將近30秒，看到僑胞這樣對待，她說內心非常感動；會後許多僑胞爭相與她合照，還有僑胞建議她未來可以寫書，洪秀柱聽到後點頭說，過程是「曲折離奇」。

海軍陸戰隊特勤黑衣部隊昨天在台北中正紀念堂自由廣場舉行戰技操演，吸引大批民眾與觀光客叫好。

朱立倫與中小企業座談 盼突破經濟瓶頸

(中央社)中國國民黨提名總統參選人朱立倫昨天到彰化縣與中小企業座談，他認為，要突破經濟瓶頸，需要最了解中小企業及基層的總統候選人。

朱立倫下午到鹿港鎮，出席由國民黨籍立法委員王惠美服務處主辦的「再創產業風華—朱立倫與中小企業有約」座談會，國民黨秘書長李四川、中常委陳文漢、彰化縣議會議長謝典霖、前彰化縣長卓伯源、前立委蕭景田等人陪同出席，受到地方民眾熱情歡迎。

為拉近距離，朱立倫以台語致詞說，從他擔任桃園縣長到新北市長，他是最了解中小企業的首長，台灣經濟能有今天成就，都是中小企業貢獻，雖然都是大企業出名，但中小企業是最重要的支撐體系。

商科學業的朱立倫說，台灣經濟現在面臨發展瓶頸，未來該如何走，這個挑戰需要最了解經濟、基層、中小企業的總統候選人來處理，管理、經濟才是民眾所需要，中小企業遇到的困難及解決方法，需要完整規劃。

座談會中，企業主及縣議員反映缺工、勞工工時、彰濱工業區交通改善方案、廠房地目不符實際用途、廢水排放等問題。朱立倫回應，他相信業者都不是故意違法，地目問題，需要全面檢討台灣的都市計畫來因應，而業者排放廢水問題，則須要輔導。

是要北京接受中華民國政府存在的事實。

她認為，這樣的主張是不僅為兩岸長治久安立堅實基礎，也開拓參與國際組織空間，更為下一代擴大出路，雖然挑戰嚴苛但存在就是希望。

提到台灣跟中國大陸的競爭，洪秀柱強調，不是大小之別或強弱之爭，應該是民主制度與方式之爭，民主發展是台灣可貴資產，也是未來該走的道路。

會後許多僑胞爭相與洪秀柱合影，對此，她說，內心非常感動。

王金平頒發獎狀給彰師大學生。立法院長王金平(左二)24日出席國立彰化師範大學44週年校慶慶祝大會，並頒發獎狀給領獎學生。

談副手 朱立倫：歡迎大眾推薦

(中央社)中國國民黨提名總統參選人朱立倫昨天到彰化縣參訪，會後接受媒體訪問表示，副手人選不限性別、年齡、南北，也歡迎大眾推薦。

談到副手條件，朱立倫說，秉持多元開放，也歡迎社會大眾推薦，但最重要的是，要帶給台灣希望；有記者提問，立法院長王金平是否為考量人選？朱立倫說，王金平領導立法院的經驗豐富，大部分委員還是希望王金平繼續陪同，參訪各式玻璃製品、參拜館外的台灣護聖宮，並接受媒體訪問做出以上表示。

至於性別是否要互補，朱立倫說，沒有這樣的考量，沒有性別、年齡、南北，一定是以開放心情，雖然選戰以勝選為目標，但給台灣希望、給人民選擇是他非常重要的主軸，希望他今天來到此處，看見傳統玻璃產業結合高科技與觀光，這就是林肇睢發揮創意帶來的成功樣子的選擇。

蔡英文提原鄉政策。民進黨總統參選人蔡英文(前左)24日出席「台灣南區各鄉鎮市原住民民族後援會」成立大會，並請為原住民推動長照、產業和教育政策。

SUMMER Energy

最低的價格·最大的優惠
我們代理住家初商業用電服務

dish
AUTHORIZED RETAILER

最佳中英文電視台

長城平台22個頻道 最新優惠\$14.99/月

台灣天王套裝21個頻道+TVBS \$19.99/月

香港翡翠電視9個頻道 \$19.99/月

英文120個新聞、體育、娛樂頻道 \$29.99/月

永久免費HD高清晰頻道

★以上中文套裝需加訂英文套裝或中文基本套裝\$10.00

DIRECTV
Now part of the AT&T family
AUTHORIZED DEALER

超值

120個英文台 \$26.98/月

6個中文台 中天頻道+CCTV4+鳳凰衛視+鳳凰資訊台+江蘇衛視+華夏娛樂

手機省錢套裝 免合約，保留原號碼

\$19 無限通話 無限短訊 100MB網路 送無限制打中國等10個國家

www.generalcomm.com Tel:281-983-0088 1-866-772-0888 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036

通用傳訊
General Communication Inc.

75MB 快速穩定上網

電視+網路+電話 多種省錢套裝任選擇

★Comcast電話包括免費無限制打中國、香港、新加坡、加拿大和韓國。

我們也有商家Business

最優質的網路和電話、電視服務

餐館、辦公室、商場.....

限時優惠

免費基本安裝!!

多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機.特價\$395-\$595

**有抽油煙機樣品展示和專人為你詳細解釋及精心安裝.

★所有優惠有條件限制，請來電洽詢

朱立倫：參選非爲個人是爲台灣

（中央社）中國國民黨主席朱立倫昨天表示，他參選不是爲個人、不是爲政治，是爲台灣、爲下一代，呼籲大家一定要有信心，拚到底，即使再怎麼困難、難選，也要認真打拚。

朱立倫晚間在國民黨秘書長李四川、前彰化縣長卓伯源等人的陪同下，在彰化分別爲第4選區的立委參選人張錦昆、及第2選區的立委參選人林滄敏站台應援。

朱立倫表示，台灣需要的不是拚政治，而是拚爲人民做事，明年大選是台灣人民的選擇，各個候選人應該提出政見，讓民衆比較誰能保障台灣人民幸福、誰能提供和平環境、誰能讓兩岸和平、誰能繼續讓人民賺錢、誰對農業了解、誰有能力解決中小企業面臨的困境。

朱立倫：應淘汰抹黑負面攻擊

（中央社）中國國民黨主席朱立倫昨天表示，選擇參選不是爲了爭權奪利，更不是在拚政治，而是爲了台灣挺身而出，提供民衆多個選項，也希望過去那種抹黑、負面攻擊應該淘汰。

朱立倫下午到彰化費茲洛公園參觀「全國華風益栽雅石展覽」，稱讚台灣精緻農業，深具競爭力，爲國爭光。



參觀海軍左營基地 阿帕契成焦點
海軍左營基地營區 24 日開放，安排各式艦艇與 AH-64E 阿帕契直升機等裝備供民衆參觀，不少民眾爭相合影或模仿「阿帕契姊」敬禮的模樣，成為現場的焦點。

賴瑞隆成立競選總部 展團結氣勢

（中央社）民進黨前鎮區立委參選人賴瑞隆昨天成立競選總部，民進黨總統參選人蔡英文、高雄市長陳菊，以及初選時的對手陳致中、陳信瑜等人相挺，現場千人相挺加油，展現大團結氣勢。

賴瑞隆允諾要爲前鎮、小港區產業發展轉型、協助爭取中央支持高雄市建設，進軍國會擔任蔡英文的後盾。陳菊爲賴瑞隆背書，也不忘爲蔡英文拉票。

蔡英文說，她沒有輸著選，如果當選，要進行年金改革、終結政黨對立、文化多元、經濟活力等。

蔡英文推薦賴瑞隆優秀的行政能力、好的溝通能力，曾是陳菊重要的行銷人才，籲支持者全力支持，不要重蹈 4 年前的覆轍。

初選被動退選的陳致中，與賴瑞隆拚初選落敗的市議員陳信瑜，都爲賴瑞隆背書，誓言要重拾這一屆因分選選舉而錯失前鎮、小港區的立委席次。

陳致中表示，民進黨 2016



總統出席警專 70 週年校慶
總統馬英九（前左 2）24 日出席「台灣警察專科學校 70 周年校慶大會」，馬總統親勉警專學生以傑出校友爲榜樣，樹立公務人員楷模。

毛治國：看守內閣絕非事實

（中央社）行政院長毛治國昨天表示，只要是該做的事，他就一定會去做，外界把他說成是看守內閣，這絕非事實。

毛治國晚間出席僑務委員會舉辦的「104 年僑務委員會」閉幕典禮晚宴時表示，政府近年來加強教育移民，放寬僑外生留台工作的條件，希望只要願意留在台灣，並且找得到工作的僑生，都可以留在台灣，成爲生力軍。

他對現場數百位僑務委員強調，這代表政府發現該做，就一定會去做「外界把我說成是看守內閣，用事實證明，這絕非事實」。

毛治國說，每當國家需要的時候，華僑一定挺身而出，一起支持政府，他相信僑務政策，相關都會也都積極配合推動。

他表示，新住民的第一代及第二代已成爲國家新力量，行政院特別成立「新住民事務協調會」，並設立基金來照顧輔導，希望新住民可以充分發揮潛力，成爲台灣的新優勢。



朱立倫爲林國春站台
國民黨提名總統參選人朱立倫（右 2）24 日到新北市板橋區，出席國民黨提名立委參選人林國春（左 2）的競選總統成立大會，並拉起林國春的手高喊「凍蒜」。

休士頓華嚴蓮社
Avatamsaka Buddhist Lotus Society
休士頓華嚴蓮社每週開法七天（週一至週六上午 9:00 - 下午 5:00）。每週日皆有法會，由上午 9:00 - 下午 5:00。

每月定期共修法會及活動

| 課程名稱 | 時間 | 內容 |
|------|-----|----------|
| 禪修講座 | 九時起 | 每月第一個星期日 |
| 禪修講座 | 九時起 | 每月第二個星期日 |
| 禪修講座 | 九時起 | 每月第三個星期日 |
| 禪修講座 | 九時起 | 每月第四個星期日 |
| 禪修講座 | 九時起 | 每月第五個星期日 |

地址：9369 Wilcrest Dr., Houston, TX 77099
電話：(281) 495-9700 or (281) 879-4485
傳真：(281) 495-2984

德州佛教會玉佛寺
Texas Buddhist Association
Jade Buddha Temple

會長：淨海法師 副會長：宏聖法師
玉佛寺每週開法七天，10:00am-5:00pm
每日 08:00am-11:30am 恭請法師講經
10:00am-12:00pm 恭請法師講經
01:30pm-03:00pm 恭請法師講經
03:00pm-04:30pm 恭請法師講經

每月第三、五週六 10:30am 海邊放生及素食聚餐
開辦素食班及素食班歡迎參加
每月第二、四週四、六 2:00pm-4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿
6669 West Branch Dr., Houston, TX 77072
TEL: (281) 498-1888 Fax: (281) 498-6133
Website: www.jadebuddha.org

地址：900 Echo Lane, Houston, Texas 77024
電話：陳信瑜 713-732-6265

真能省 傢俱公司
Nelson & Jean Corp.

美國第一名牌 ASHLEY 沙發及臥房組大量供應

床墊廉售高達 71% off

| 二件式 | 全單人床 | \$129 | 5呎高床架 | \$29 | |
|-----|------------|-------|-----------------|-------|-------|
| 七件式 | 客廳櫃 | \$649 | 四件式 | 臥房組 | \$289 |
| 五件式 | 木面餐椅餐組 | \$129 | 雙層床 (含兩床組) | \$259 | |
| 五件式 | 實木餐椅組 | \$249 | Queen Headboard | \$159 | |
| 三件式 | 玻璃面咖啡桌、茶几組 | \$25 | 一套 Queen bed | \$159 | |
| 三件式 | 木面咖啡椅餐組 | \$35 | | | |

地址：12677 Hiram Clarke, Houston 距休士頓中國城購物約 1 哩

啓建藥師消災祈福法會通告

華嚴蓮社訂於二〇一五年十一月六日、七日、八日（農曆九月廿五、廿六、廿七日）星期五~星期日假本社最吉祥殿，啓建藥師消災祈福法會，將三日誦經功德迴向參與者闔家平安、身心健康、增福延壽。同時祈禱國泰民安、風調雨順、世界和平。

六日上午九時起恭誦佛說觀藥王藥上二菩薩經，七日上午九時恭誦藥師琉璃光如來本願功德經，八日上午九時起禮拜慈悲藥師寶懺。中午十一時奉獻妙供；上供十方三寶，下濟六道群靈。下午四時晚課及蒙山施食，利益幽冥眾生。

屆時敬請諸大護法，善信人等，駕臨拈香，同祈福益，凡欲祈福消災者，即日起敬請與本蓮社聯絡登記，以便設立消災還壽祿位。三天法會均備有素齋供餐，歡迎踴躍參加，同沐法雨，共邀福祐。

德州休士頓華嚴蓮社 謹訂

地點：9369 Wilcrest Dr. Houston TX 77099 電話：(281) 495-9700 or (281) 879-4485
傳真：(281) 498-2984 Email: ablsbuddha@yahoo.com.tw

白宮出租“林肯臥室” 歐巴馬得問問米歇爾



綜合報導 Airbnb 執行長奇斯基日前與美國總統歐巴馬會談時提出，希望白宮能將“林肯臥室”登錄 Airbnb 供出租。據說，歐巴馬回答得問第一夫人米歇爾，但“出租”機會不大。

Airbnb 是知名“離線商務模式”、O2O (online to offline) 住宿分享平臺，受網路科技發展的恩惠，業務在全球飛速成長，這位 80 後創始人之一兼執行長奇斯基 (Brian Chesky) 今年將租房業務成功推廣到古巴，歐巴馬還特別任命他爲白宮的“全球創業精神總統特使”。

這位網路新創世代走開世界腳步不但比美國政府快，在美古恢復邦交前就成功打入古巴市場，他更把腦筋動到白宮上。

奇斯基近來接受專訪談到，在一次與歐巴馬對談中，他向歐巴馬提議，希望白宮供訪客過夜的林肯臥室 (Lincoln bedroom) 能成爲 Airbnb 網上出租房源，讓民眾體驗在白宮過夜。

奇斯基透露，歐巴馬當時回答他，“我得回去問問米歇爾，但希望不大”；奇斯基自己也認爲，歐巴馬應該只是跟他玩笑。

據介紹，美國前總統林肯只將這間房間當成辦公會議室，前總統杜魯門將這一房間命名爲林肯臥室後，靈異傳聞不斷，最知名的當屬前總統小布希的“全球創業精神總統特使”。

奇斯基在全世界 190 多個國家擁有 170 萬個房源，奇斯基表示，全球平均每晚約有 100 萬人住在 Airbnb 提供的房間裏。

韓美首腦重點討論半島統一 就要做具體準備達共識

綜合報導 韓國青瓦臺表示，韓國總統樸槿惠和美國總統歐巴馬在本次韓美首腦會談中，就朝鮮半島應當實現統一，且還需要爲實現朝鮮半島統一做具體準備達成了共識。

據報道，韓國青瓦臺外交安全首席秘書朱鐵基在 18 日召開的例行新聞發佈會上表示，本次韓美首腦會談將統一問題當作核心議題。在進一步擴大國際社會對朝鮮半島統一的支援問題上，取得了非常有意義的進展。

朱鐵基稱，在韓美首腦達成上述共識的基礎上，將採取加強韓美高層戰略會議等所需要的後續措施，爲實現和平統一營造有利環境。

據此前報道，韓國總統樸槿惠 14 日正式開啓了自己任期內的第二次訪美行程，她於 16 日與美國總統歐巴馬舉行會談。美國白宮官員康達 14 日在此間表示，此訪將進一步鞏固美韓同盟關係，朝鮮半島局勢將成爲兩國元首的優先議題。

當地時間 13 日下午，樸槿惠專機抵達美國首都華盛頓。這是她就任韓國總統以來第二次訪問美國。根據韓聯社披露的行程，樸槿惠將訪問白宮、五角大樓以及美國國家航空航天局等地，她還將與歐巴馬出席聯合記者會。

超 6 成美民衆反對 美軍爲日本介入釣魚島問題



綜合報導 來自中日韓 4 國聯合實施的最新調查報告顯示，64% 的美國民衆反對美軍介入因釣魚島而爆發衝突的中日戰爭，這表明多數美國民衆不支援美國政府插手亞洲事務。

數據顯示，日本民衆對中國的負面印象最爲明顯，只有 14.9% 的日本民衆認爲中國是一個負責任的世界大國，與此相對，持肯定態度的美國民衆爲 34%，70.6% 的韓國人認爲中國在世界性課題上認真負責，韓國的對華友好度急劇上升。

關於“美軍在亞洲的軍事存在”，超半數的日美韓 3 國受訪者都認爲，維持現狀是最好的選擇，而 58.2% 的中國受訪者認爲應該減少駐紮在東亞的美軍軍力。

此外，圍繞中日兩國圍繞釣魚島可能引發的戰爭，64% 的美國受訪者反對美國爲日本介入釣魚島戰爭，這表明多數美國人不支援美軍介入亞洲的軍事衝突。



金門爐頭廠 Golden Gate Restaurant Equipment Co.

金門是您的事業通往成功之門！

金門爐頭廠專製造各種中式爐頭，抽油煙罩，精美布非檯，各種不銹鋼廚具。本廠具有十多年經驗，手工精細，交貨快捷，以及提供一切餐館設備修理及安裝服務。

一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗

★抽油煙機 ★冷凍房 ★布非檯 ★抓碼檯 ★安裝服務 ★修理服務

★中式爐頭 ★油爐 ★洗碗檯 ★燒臘爐 ★免費估價

★零件配套 ★專門店製造不銹鋼餐具

9330 Summerbell Houston, Texas 77074
Tel: (713) 228-2155
Fax: (713) 228-2156

床墊世界 木板床

精製耐用 消除腰酸背痛

MATTRESS WORLD

| 類別 | TWIN / 件 | FULL / 件 | QUEEN / 件 | KING / 件 |
|------|----------|----------|-----------|----------|
| 經濟床 | 85 | 109 | 139 | 179 |
| ★好睡床 | 159 | 209 | 249 | 309 |
| ★經濟床 | 189 | 229 | 269 | 370 |

www.mattressworldhouston.com
電話：(713) 777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M, Houston, TX 77081 (United plaza 商場內)

七天營業 10:30am-7:00pm

30種款式，任您選擇 8種專利醫生設計的床 睡得平安，健康，長壽

工廠直銷、批發 工廠直營，全新床墊，歡迎對比貨，價比價

自動清洗抽油煙機，特價包安裝 \$395-\$595



中英足球交流漸入佳境

習近平：足球不僅是一項運動 也是一門哲學和科學

香港文匯報訊 中國國家主席習近平於當地時間23日在英國首相卡梅倫陪同下，參觀曼徹斯特城市足球學院。這一天將成為中英足球交流史上有紀念意義的一天，中英足球交流也正在進入一個“黃金時代”。習近平在該學院內參觀了足球歷史展，獲贈世界最早的現代足球比賽規則影印件，回贈中國古代足球蹴鞠，並向剛剛加入名人堂的中國球員孫繼海頒發獎章。聽了曼城足球俱樂部培養和選拔優秀球員的做法介紹，看了比賽數據分析系統的演示，習近平主席說：“足球不僅是一項運動，也是一門哲學和科學。”

華社報道稱，回顧歷史，中英足球交流大致分為三個階段。

英球會感中國市場潛力巨大

第一個階段是1978年到1998年，這20年的漫長時間裡，英國足球在中國從不為人知到英超逐漸深入人心，中國足球也數次遣青少年和國家隊前往英國訓練，但中英足球交流無論從規模和數量來說都比較少。

因為英格蘭隊在1990年世界盃上的搶眼表現和1992年英超的成立，英格蘭足球再次崛起，這也趕上了中國足球1994年職業改革的潮流，包括阿森納（港譯阿仙奴）在內的一些俱樂部先後受邀來華比賽，英超豪門終於出現在中國球迷面前，1997年中國國家隊為備戰世界盃預選賽再次到英國訓練。

第二階段從1998年到2012年。1998年春天，英國人霍頓被聘為中國隊主帥。孫繼海和范志毅也在這一年加盟水晶宮，英國足球終於出現了中國球員的身影。

此後的幾年間，張恩華、李鐵、李瑋峰和董方卓通過各種形式來到英國足壇。2002年科健公司成為埃弗頓（港譯愛華頓）球衣胸前贊助商，部分俱樂部敏銳地感覺到中國市場的巨大潛力。從1999年到2012年，曼聯多次來中國參賽。

中企紛成英超球會贊助商

第三個階段從2012年至今。2012年6月，包括謝亞龍和南勇在內的前中國足协高官被判



■習近平獲贈曼聯全城簽名1號球衣。網上圖片



■習近平向英方贈送仿古蹴鞠。網上圖片

兩國足球博物館建合作關係

另據新華社24日報道，英國國家足球博物館與中國瀋陽足球博物館23日簽訂協議，建立正式合作關係。簽約儀式在曼徹斯特和瀋陽同時舉行。在接下的幾個月裡，兩館將在文化交流以及學習、教育、課程方面展開開闢，致力於將足球文化更廣泛地交流傳播給全世界的觀眾。

雙方約定，作為合作夥伴，兩館將開展多種多樣的合作方式，如商品借展、從職工到足球的共同研究、市場行銷等。

足球會－培養優秀球員搖籃

足球會（足球俱樂部）是足球職業化及專業化的一個標誌，是足球員以足球謀生時所被聘用的機構。第一家現代足球會是英國謝菲爾德足球俱樂部。全亞洲歷史最悠久又運作至今的足球會是香港足球會，成立於1886年；而全亞洲第一個具有職業化規模的香港流浪足球會則於1958年成立。

足球俱樂部的收入主要依靠出售門票、經營廣告、轉讓轉播權、足球彩票、公司贊助、辦各種足球刊物、球員轉會費、定制球場座墊等。

英國謝菲爾德足球俱樂部（Sheffield FC）是國際足聯和英足總公認的世界上第一個足球會，它誕生於1857年10月24日。1863年，在英國又成立了第一個足球協會。從此，有組織的、在一定規則約束下的足球運動開始從英國傳遍歐洲，傳遍世界。

北京國安足球俱樂部則是中國內地成立最早的一家職業足球會，成立於1992年12月31日，是中國足球甲級A組聯賽和中國足球超級聯賽的創始會員。

而中國歷史上最早的足球會為蹴鞠團體，目前據可查的中國最早蹴鞠團體是南宋時期在臨安（杭州）成立的“齊雲社”，比131歲的曼聯足球俱樂部早誕生800年。

三大機場——曼徹斯特機場周邊，是曼徹斯特政府自2011年以來發起的“企業區”中的核心項目，集先進的生產、倉儲以及辦公樓、酒店、零售、休閒設施於一體，總規劃面積約46.5萬平方米，開發成本約6.5億英鎊，計劃用10年到15年建成。

該項目是2011年9月中英雙方簽署《中華人民共和國政府與大不列顛及北愛爾蘭聯合王國政府關於加強基礎設施領域合作諒解備忘錄》之後，第一個落地實施的項目。項目由北京建三集團與曼徹斯特機場集團、卡利建建築公司、大曼徹斯特退休基金共同投資開發。同時，北京建三還將與卡利建建築公司組成聯合體共同承包完成工程開發建設。

新華社

■習近平和卡梅倫共同參觀曼徹斯特空港城發展規劃圖片展和空港城中國園模型。



捧曼聯足球 獲贈曼聯1號球衣

支持藍月亮還是紅魔？在訪英的最後一天，“資深球迷”習近平選擇的是曼聯（曼徹斯特足球俱樂部）。不過，英國財相奧斯本23日在推特發佈了一張“意味深長”的照片。在抵達曼聯城前的活動中，習近平在人群中選擇着一

個足球，上面妥妥印着曼聯（曼徹斯特足球俱樂部）的隊徽。奧斯本打趣道：“此舉維護了曼切斯特的和諧。”

此外，在參觀曼聯俱樂部期間，習近平主席獲贈一件曼聯全隊球員簽名的1號球衣。



■習近平和卡梅倫共同參觀曼徹斯特空港城發展規劃圖片展和空港城中國園模型。



香港文匯報訊（記者 田雯 蘇州報道）經李克強總理簽批，國務院日前印發《關於蘇州工業園區開展開放創新綜合試驗總體方案的批覆》，同意在江蘇蘇州工業園區開展開放創新綜合試驗，原則同意《蘇州工業園區開展開放創新綜合試驗總體方案》。蘇州工業園區成為全國首個開展開放創新綜合試驗區域。

打造開發區升級版

《方案》明確，蘇州工業園區將以打造中國開發區升級版，建設世界一流高科技產業園區、提升國際化開放合作水平為三大發展目標，着力建設更高水平的開放合作示範平台、產業優化升級示範平台、國際化創新驅動示範平台、行政體制改革示範平台和城市綜合治理示範平台五大平台。

蘇州工業園區於1994年2月經國務院批准設立，是中國和新加坡兩國政府合作項目，開創了中外經濟技術互利合作的新形式。作為中新兩國政府間重要的合作項目，中新雙方建立了由兩國副總理擔任主席的中聯新加坡協理理事會。

20多年來，蘇州工業園區積極探索新型工業化、經濟國際化、城市現代化互動並進發展之路，已成為中國對外開放重要窗口和中外經濟技術互利合作的成功典範。2014年蘇州工業園區實現地區生產總值2,000億人民幣。

安徽非遺傳統技藝展將採專題展方式

香港文匯報訊（記者 趙臣 合肥報道）記者從安徽省政府新聞辦召開的新聞發佈會上獲悉，第二屆中國非物質文化遺產傳統技藝大展將於下月10日至15日在安徽黃山市歙縣舉辦。

安徽省文化廳副廳長唐瑾介紹，本次大展與首屆不同的是，將採取專題展的方式，分類展示非遺之美。第二屆中國非遺傳統技藝大展將以“華夏匠魂之精神——文房用品精品展”為主題，主展址設在耗資近2億人民幣修復的大型明清徽派建築、國家級文物保護單位——徽州府衙內，全國100多項高歷史文化價值的文房用品非遺項目將在此全方位展示。展出將按照徽州府衙街局特點，營造出古代文人書房格局，將筆墨紙硯等文房四寶項目配合古琴、香囊、盒茶、茶具，全面恢復傳統文人的生活空間，呈現中國古代文化的意境之美。

香港文匯報訊（記者 鍾俊峰 廣州報道）第六屆粵東僑博會將於本月27日在廣東潮州舉辦，屆時既有投資項目簽約，又有高端學術論壇和文化精品展示等活動，此次僑博會“潮味”十足。

據悉，本屆僑博會積極加強與“一

瀋陽辦中俄農展會超200中外企參展

展出近百種特色產品 設俄羅斯及保稅展區

香港文匯報訊（記者 于珈琳 瀋陽報道）由遼寧省瀋陽市農村經濟委員會、瀋陽市遼中縣人民政府、瀋陽市綜合保稅區遼中管理委員會共同主辦的首屆中俄（遼中縣—伊爾庫茨克市）農產品展銷會於本月20日在瀋陽開幕，200餘家中外農事企業展出近百種特色農產品，其中10家俄羅斯參展農企重點展出了啤酒、深海魚、麵包、火腿等特色產品。



■俄羅斯駐瀋陽總領事館總領事白德福（前排右一）向瀋陽市副市長沙波瀾（前排中）、遼中縣縣長張江濤（前排左一）介紹參展的俄羅斯農產品。記者于珈琳攝

3萬餘佳作亮相景德鎮陶博館

香港文匯報訊（記者 王通 江西報道）江西景德鎮中國陶瓷博物館日前正式開館。該館囊括新石器時代陶器和自漢唐至今的陶瓷佳作共計3萬餘件，其中有珍貴文物500餘件。

據悉，景德鎮中國陶瓷博物館佔地面積5.5萬平方米，建築面積3.2萬平方米。展出的佳作在裝飾方面可分為：影青、青白釉、白釉白粉、青花等；在造型方面可分為：碗、盤、杯、罐、雕塑等；從工藝方面可分為：拉坯、印坯、鏤花、注漿、機壓等。

粵東僑博會將加強對接“一帶一路”

香港文匯報訊（記者 鍾俊峰 廣州報道）第六屆粵東僑博會將於本月27日在廣東潮州舉辦，屆時既有投資項目簽約，又有高端學術論壇和文化精品展示等活動，此次僑博會“潮味”十足。

據悉，本屆僑博會積極加強與“一

本屆展銷會歷時2天，瀋陽市人民政府副市長沙波瀾、俄羅斯駐瀋陽總領事館總領事白德福及中外嘉賓共同出席並為展會啟幕。開幕式後，瀋陽威雲果品有限公司等遼中縣企業還與伊爾庫茨克布萊斯富德有限公司等俄羅斯企業一起參加了中外企業家座談交流會。

目前，瀋陽市遼中縣擁有國家現代農業示範區、國家出口食品農產品質量安全示範區、國家級生態鄉、全國休閒農業與鄉村旅遊示範鄉、全國綠色無公害農業生產基地、國家地理標誌產品保護示範鄉等20餘個國家級榮譽。“遼中寒富蘋果”、“遼中鯽魚”、“遼中玫瑰”、“遼中大米”、“遼中葡萄”5個國家地理標誌保護產品也走向國際。2014年，全縣農業總產值實現155億元（人民幣，下同），同比增長7.7%；農民人均純收入實現15,630元，同比增長11.5%。據統計，今年遼中出口農產品已達3,000多萬美元。



內蒙古 考古新發現：古代中國是契丹

香港文匯報訊（記者 郭建麗、實習記者 白明珠 內蒙古報道）記者日前從內蒙古文物局了解到，內蒙古文物與植物考古專家學者，經長期研究認為，在植物研究界保留著以契丹表示中國的拉丁文命名規則，由此可知中國和契丹是一體的。其論文《金蓮花、鐵腳草與契丹相關植物名稱》在第二屆契丹國際學術研討會公佈後引起學術界關注。

契丹族為中國古代游牧民族，起源於東北地區。據介紹，近現代以來，以契丹表示中國的命名通則被引入到中國植物學，在英文版《中華植物誌大綱》中，收錄18個帶有“契丹”（Cathay）署名詞根的植物名。今天俄語、蒙古語仍稱中國為契丹（KHTAH），意大利也把中國稱為Cathay。阿拉伯兵書《馬術和軍械》把中國的火藥、紙、火器分別稱為“契丹花”、“契丹紙”、“契丹火槍/火箭”。這以後，世界各地逐漸出現以契丹表示中國的命名通則。

「借貸」天狀

■顏貽潘 香港文匯報溫州傳真

「律師見證」助小企融資

■溫州區金所公司前台。網上圖片

互聯網金融借貸（P2P）公司當前遍及中國各城市，但是有關P2P平台的倒閉、企業主捲錢潛逃的消息亦頻見於報端。如何有效化解P2P平台的投資風險，又如何用法律武器為民間金融保駕護航？浙江溫州（簡稱甌）一經濟法律師顏貽潘，突發奇想創辦了網絡借貸平台——區金所，並突破性地植入「律師見證」概念，不僅很好地解決了當前內地P2P平台存在的網絡借貸標的造假「頑疾」，更為溫州本土企業尤其是初創型企業及創業者融資打開一道大門。

■香港文匯報記者 白林森 溫州報道

顏貽潘：創匯借貸網 膺創業楷模

個人小檔案：顏貽潘，畢業於上海復旦大學，一直從事經濟學代理業務，2009年11月個人創辦了浙江攀遠律師事務所。先後任民建溫州市第一總支部副主任委員、溫州市律師協會首屆金融專業委員會主任、溫州市復旦大學校友會常務副秘書長、溫州仲裁委員會委員、溫州風險投資研究院互聯網金融服務中心主任等職。曾首推溫州民間借貸網及首創溫州民間借貸法律服務而獲得2011年溫州創業青年榜樣稱號。

但是他始終沒有放棄，特別是當近幾年內地P2P平台接連爆發捲錢潛逃醜聞後，則更加堅定了他要打造一個有著律師特色的P2P平台。

解借款真實性問題

2015年1月，獨創「律師見證+P2P」的平台——區金所正式上線。它的上線提出了解決幾個內地P2P遇到的問題：一、如何證明P2P平台上借款標的真實性？二、借款人的抵押物抵押給誰？三、如果借款人逾期或者違約，涉事的數十甚至上百出借人該怎麼起訴，如何以最快速度走司法程序？

據了解，當前內地許多P2P平台為借錢而設置虛假借款標的，然後設立法律明文禁止的資金池，這亟需解決借款標的造假問題。同時，一般一個借款標的會涉及大量出借人，但遇到借款人違約時，這麼多的出借人如何快速聯繫、證據鏈如何收集、怎麼實現共同起訴？顏貽潘說，「律師見證+P2P」就是要解決上述問題，尤其是用律師專業的角度在事前進行標的審查、簽定規範合同，並獨創出借人代表制等，為出借人的資金安全築起堅固的籬笆。

除了資金安全外，資金的去向亦是顏貽潘關心之重點。他說，他長期與溫州企業接觸，辦P2P平台的一個重要工作是要為有潛力的小微或者初創企業提供資金扶持，解決這些企業借款難和借款貴的問題。

恆豐銀行

American First National Bank

以心服務，服務至心

恆豐銀行卓越團隊

提供您：快速、多元、便利、彈性、周到、的全面服務。

大廳營業時間

週一至週四：上午9:00—下午5:00
週五：上午9:00—下午5:30
週六：上午9:00—下午1:00

| | | |
|---|--|-------------------------------------|
| Houston Area: Main Office 713-596-2888 | Harwin Branch 713-273-1888 | First Colony Branch 713-596-2588 |
| Spring Branch 713-273-1838 | Katy Branch 281-762-6688 | |
| Dallas Area: Richardson Branch 972-348-3488 | Harry-Hines Branch 972-348-3433 | Legacy Branch 972-348-3466 |
| Arlington Branch 817-261-5585 | Garland Branch 972-372-3375 | Piano East Branch 972-372-7777 |
| Nevada Area: Las Vegas Branch 702-777-9988 | Amargosa Valley Branch 775-372-1100 | Pahrump Branch 775-751-1773 |

關懷、誠實、效率、踏實、創新、專業、穩健、熱忱

恆豐銀行總分行提供業務：

個人：個人支票帳戶
個人儲蓄帳戶
個人定期存款帳戶
個人貸款

商業：商業支票帳戶
商業儲蓄帳戶
商業定期存款帳戶
商業貸款

其他服務：國際貿易業務
國內外匯款
保險箱出租
網絡-ATM服務
http://www.afnb.com

P2P亟需制定法律法規

近年來，互聯網金融P2P在中國的發展如兩季春筍般迅速擴張，但是P2P平台押、風險準備金等，這些P2P平台風控的內地有關機構統計，截至2015年8月，全國P2P網貸行業整體成交量達974.63億元（人民幣，下同），貸款餘額2,769.81億元。從整個P2P行業來看，基本不可能零風險。

業內人士指出，一部分P2P平台由於極強的風控能力，使其在一定範圍內可以

10部委鼓勵網絡金融發展

為鼓勵金融創新、促進互聯網金融健康發展、明確監管責任、規範市場秩序，中國人民銀行、國家工商和信託部、公安部、財政部等10部委日前聯發了《關於促進互聯網金融健康發展的指導意見》（簡稱「指導意見」）。同時，《指導意見》還確立了互聯網金融監管體系，為加強互聯網金融支付、網絡借貸、股權眾籌融資、互聯網基金銷售、互聯網保險、互聯網信託和互

聯網消費金融等互聯網金融主要業務的監管職責分工，落實監管責任，明確業務邊界，並特別對切實保障消費者合法權益、維護公平競爭的市場秩序，在互聯網行業管理，客戶資金第三方存管制度，信息披露、風險提示和合格投資者制度，消費者權益保護，網絡與信息安全，反洗錢和防範金融犯罪等當中，為加強互聯網金融行